

PROSPECTS

教育展望

国际比较教育

156
专栏

境脉至关重要



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



International Bureau
of Education

联合国教科文组织国际教育局编

Vol. XXXX, no. 4, DECEMBER 2010



ECNUP



华东师范大学出版社

上海市

教育出版单位

第 156 期

教 育 展 望

国际比较教育

第 40 卷, 2010 年 12 月第 4 期

中文版 2010 年第 4 期(总第 156 期)

目 录

编者按

境脉至关重要 *Clementina Acedo* 1

观点/争鸣

教育研究和国际发展中的境脉问题: 汲取小国家的经验 *Michael Crossley* 5
了解欠发达国家的教师是如何学习的 *Noel F. McGinn & Ernesto Schiefelbein F.* 15

专 栏

比较教育中沃勒斯坦的世界体系分析: 案例研究 *Tom G. Griffiths & Lisa Knezevic* 32
全球化背景下的教育政策轨迹: 以新加坡和柬埔寨两国为例 *Charlene Tan* 51
海湾合作委员会国家一所大学的教师对学术自由的理解
Michael H. Romanowski & Ramzi Nasser 69
埃及教育转移与教育决策的政治境脉 *Ali S. Ibrahim* 87

趋势/案例

南亚地区的家庭、社区与教育结果 *Amita Chudgar & M. Najeeb Shafiq* 105
人道主义课程与心理社会性干预: 一个注释的文献集录 *Gonzalo Retamal & Maria Low* 124

教育家小传

胡里奥·拉雷亚(1904—1987) *Elba A. Martinez de Larrea* 147

图书在版编目(CIP)数据

教育展望. 156, 境脉至关重要 / 联合国教科文组织国际教育局编; 华东师范大学译. —上海: 华东师范大学出版社, 2013. 4
(国际比较教育季刊)
ISBN 978-7-5675-0609-1

I. ①教… II. ①联…②华… III. ①教育—世界—丛刊
IV. ①G51-55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 079385 号

教育展望

国际比较教育 总第 156 期
——境脉至关重要

编者 联合国教科文组织国际教育局
译者 华东师范大学
项目编辑 王国红
审读编辑 许环环
责任校对 高士吟
封面设计 卢晓红

出版发行 华东师范大学出版社
社址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
网 址 www.ecnupress.com.cn
电 话 021-60821666 行政传真 021-62572105
客服电话 021-62865537 门市(邮购)电话 021-62869887
地 址 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口
网 店 <http://hdsdcbbs.tmall.com>

印刷者 上海商务联西印刷有限公司
开 本 787×1092 16 开
印 张 9.75
字 数 209 千字
版 次 2013 年 6 月第 1 版
印 次 2013 年 6 月第 1 次
书 号 ISBN 978-7-5675-0609-1/G·6404
定 价 32.00 元

出 版 人 朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题, 请寄回本社客服中心调换或电话 021-62865537 联系)

编者按

境脉关系重大

Clementina Acedo*

在线出版时间:2010年12月18日

©联合国教科文组织国际教育局 2010年

本期《教育展望》的内容大气磅礴、激发思考,足可称之为“境脉关系重大”,我很高兴在“编者按”中为读者介绍。本期内容的价值不仅在于发布翔实可靠的同行评审的学术论文,更是提供了回应今日教育问题和政策需求的依据充分、学术性强和可信度高的工作成果。专栏中各篇论文旨在填补教育文献中的重大缺口,从有关人道主义背景中的教育的心理社会学方面的首次注释文献综述,到特别呼吁教科文组织承担国际项目,来收集和分析有关发展中国家的教学实践和教师培训的现有知识。各撰稿人居住在迥异的文化背景中,代表着不同的思想视界,属于不同的年龄阶段。尽管存在这些差异,但本期中呈现的这些文章依然具有两个共同的特征。

首先,这些文章处理的是与今日教育相关的基本问题,包括学术自由、政策借鉴、全球化以及人道主义课程等。其次,尽管本期涉及的主题非常多元,但是各篇文章的主题依然是相互交织的。一个反复出现的线索贯穿整个专栏,即无论研究、政策制定还是教学实践,都需要对情境脉络保持敏感。这一观念在本文中中得到十分透彻地阐述,比如 McGinn 和 Shiefelbein 倡导把我们关于教学与教师培训的有效方法的知识,在与其有关的内容和情境脉络的基础上进行系统化;又如, Crossley 强烈呼吁,需要在认可教育研究与发展合作的诸情境因素的影响与作用方面,有更多作为。另外,在本期专栏中所有的文章都强调,应当使西方舶来的模式审慎地适应本民族的和当地的情境脉络,同时也讨论了在教育模式的强加性舶入和自愿性舶入之间那根细微的边界线。

本期开篇就呈现了两个有力的观点,分别由比较教育的领军学者所撰写: Michael Crossley, 以及 Noel McGinn 和 Ernesto Schiefelbein。

Michael Crossley 重构了曾经贯穿他工作和生活的的问题和基本信念,包括他深

* 原文语言:英语

Clementina Acedo

通信地址:UNESCO IBE, P. O. Box 199, 1211 Geneva 20, Switzerland

电子信箱:c.acedo@ibe.unesco.org

信不疑的这一观点:情境脉络的因素对于教育研究和国际发展合作是至关重要的。他质疑一些时髦的概念,如“最佳实践”即搜寻一种最佳的教育模式,不加批判地转移、有时甚至是强加到其他地方,而不考虑新场境中的实际情境脉络的状况。他思考了一些小国家的情况:他们很少得到国际研究和资金,参与不到教育进程的改造中来,常常发现他们自己的发展优势被忽略。Crossley 呼吁在政策导向的研究中努力加强本地参与,呼吁那些很好地适应当地现实的政策,呼吁本地职员参与到决策过程中来以及呼吁对相关国际研究和政策建议进行审慎的国内分析。没有这些努力,任何国际力量驱动的教育倡议和改革都注定要失败,其实很多已经失败。

Noel McGinn 和 Ernesto Schiefelbein 进一步强调了在不同情境脉络中教学实践的相对重要性。他们从教师效能和教学质量谈起,指出这些概念具有不同的内涵。他们的讨论包括一项具体的提议,即发现和分享有关影响发展中国家教学质量的因素的研究性和经验性信息。他们建议,研究团队应当收集当地发展起来的下面三种议题方面的知识:什么样的教学实践在课堂中最有效?运用这些实践的教师是如何学会这些实践的?教师培训机构应当如何教会教师以及教会他们什么,才能使他们运用有效实践?他们相信,教科文组织可以引领这种世界范围的努力,这种努力旨在为这三种议题的问题建立一种知识基础。作者邀请来自发展中国家或具有发展中国家工作经验的同事,来分享他们关于教学实践的知识。

接着, Tom G. Griffiths 和 Lisa Knezevic 通过《比较教育评论》中的一个案例研究,探索了 Immanuel Wallerstein 的世界体系分析在该领域是如何得以运用和诠释的,并呼吁在创建比较理论和从事比较研究时应更有力地利用它。作者们主张,这将会提供对大众教育体系和教育的本质及其全球性传播的理解,同时也“通过在世界体系的层面上直接回应有关不平等、公正和民主等方面的质疑,并直接回答在发展这些观念的过程中教育的实际价值和潜在价值是什么”,而提出一个有效的“时代框架”。文中表达的这些观念与 Crossley, McGinn 和 Schiefelbein 的观点浑然协调,因为他们都关注到核心内容和多元化内容之间的必要平衡,关注到可供选择的“知识构型”,他们在国家的和世界体系的两个层面上对此作出了回应。

Charlene Tan 运用 David Johnson 的五个隐喻来描述塑造教育政策轨迹的历史和政治力量(劝告、反抗、强迫、推销和成形等政治活动),分析了“全球化时代中的”新加坡和柬埔寨的案例。作者认为,新加坡是“劝说的政治”的典型:国家较强烈地控制其政策环境,能够战略性地“购买”精选的、可能促进国家经济发展和全球竞争力的教育政策。“强迫的政治”构成了柬埔寨的适当框架,该国负债沉重而贫穷,它不得不与国际援助团体来协商决定其关系。尽管这两个国家处于不同阶段,但是他们面临相似的挑战,即涉及从一个教师中心和教材为本的传统路径,转型到一个更加以学生中心和 ICT 为本的路径——转变是通过充分采纳舶来的政策来完成的。Tan 的观点赞成柬埔寨和新加坡实施“成形的政治”,通过该策略,这些国家可以将外国

的和本土的、涉及不同利益集团的知识源结合起来,从而引导教育改革。

相似的困境也出现在 Ali Ibrahim 关于外国转移来的经验如何影响埃及教育的文章中。作者追踪了其复杂的轨迹,从自愿模仿(在穆罕默德·阿里统治时期)到强迫改革(在英国占领期间),再到当代模棱两可的教育转变,这种转变“既非当地行动者在一个概念的自由贸易里做出无拘无束选择的简单动力机制,也非国际行动者强加某些概念给不情愿的本地行动者”。在缺乏一种共同的、一致的教育哲学的情况下,国际组织和各种利益集团(包括新自由主义者、保守的伊斯兰教主义者和社会主义者)争相填充空白,将它们各自的行动计划带入到教育政策中来。Ibrahim 总结,当前埃及的教育体系,是不恰当地适应外部改变以及国内教育传播利益、而不关注其公平性的产物。在如此复杂的境脉中,诸如分权和社区参与,或者运用主动学习方式和技术与教学的整合,这些创举大部分都失败了。因此,作者描述了一个自相矛盾的情形,埃及政府和国际组织不断支持改革言辞,却不顾及改革努力是不可预见的,且常常不具备可行性。

Michael H. Romanowski 和 Ramzi Nasser 考察了“学术自由”的概念,在海湾合作组织(Gulf Cooperation Council, GCC)国家中的一个主要大学的教员是如何理解这一概念的。该文自然而然补充了关于舶来政策与本土境脉的文献。的确,学术自由不可能脱离阿拉伯社会和阿拉伯世界的政治、文化环境现实。作者表明,高等教育的发展与改革,对学术自由和阿拉伯文化价值观之间的微妙平衡产生了挑战。他们的发现显示出,大学教员对学术自由及其相关责任的理解是复杂的,而且常常是充满矛盾的,他们通常实行自我抑制。

趋势/案例部分主要有两篇文章,它们致力于在一个特定的背景中首次对各自的主题进行综合性文献综述。

Amita Chudgar 与 Najeib Shafiq 综述了有关南亚地区家庭和社群与该地区教育结果之间关系的研究。他们分析了若干变量,如家庭社会经济地位、父母教育程度、家庭结构以及宗教与种姓等。在社群层面上,他们回顾了在经济、文化和社会特征与儿童教育结果之间的关系方面为数不多的研究。他们的文献综述在家庭和社群特征对教育结果的影响方面提出了一些稳定的发现。举两个例子,如父母教育水平越高,家庭收入越好,投入教育的比例越高,都与更好的教育结果相关联;同时,社群中学校的效能和质量对于决定教育结果至关重要。文章还指出了一些需要进一步研究的领域。这些研究包括在阿富汗、不丹、缅甸和马尔代夫等国家中的量化研究;受教育程度较好的父母与缺乏教育的父母的行为之间的差异的研究;社群水平的变量是否能获得信贷以及高攀婚姻、嫁妆和从夫的异族通婚制度等传统所产生的影响等。

Gonzalo Retamal 与 Maria Low 考察了在人道主义背景中教育的社会心理特征和课程之间的关联。他们在该领域此类研究中首次做这样的文献注释集录,作者借

此试图指出并强化在人道主义领域中工作的教育学家和心理学家之间的一种建构性对话,同时突出重要的南南间的相互贡献。这一文献集录有效收取了心理学和教育学最新的和广泛的研究成果,它们在每个词条下数量众多的和帮助性的注解中得以讨论。由于作者认为需要将评价工具和复杂的人道主义紧急状态中的学校课程的心理社会性知识领域结合起来,因此该综述突出了人道主义课程的创伤愈合性价值。

本期收尾之作是 Julio Larrea 的纪念传略。Julio Larrea 是杰出的厄瓜多尔学者,他的工作对于理解拉丁美洲的教育发展非常关键。即使在今天,在委内瑞拉中央大学这样的机构中,学生们常常被提醒“三个 L”: Larroyo, Luzuriaga 和 Larrea, 他们都是对拉丁美洲教师教育的发展和进步作出卓越贡献的学者。Larrea 还作为 *Nueva Era*——新学校运动的影响下创办的一本杂志——的主编而铭刻在公众的记忆中,该杂志推动了主动学习,在 Larrea 的领导下成为一个广受尊敬的国际刊物。本传略的作者 Elba Martinez de Larrea,显示了强大的驾驭纪念性语言的功力,栩栩如生地重现了 Larrea 的生活和工作,凸显了其睿智的洞察力、广博的知识和充沛的激情。

致谢: 我要特别感谢 Simona Popa 对本编者按的写作所作出的重要贡献。

(赵 健 译)

教育研究和国际发展中的境脉问题： 汲取小国家的经验

Michael Crossley*

在线出版时间:2010年11月20日

©联合国教科文组织国际教育局 2010年

摘 要: 本文认为,应该对教育研究和国际发展合作中的境脉因素给予更多关注。文章采用了比较教育的社会文化方法的分析原则,吸收了当代教育研究的批判性政治经济分析方法,汲取了最新的世界范围内的小国家内的研究经验。

关键词: 比较教育 境脉 研究能力建设 研究范式 小国家

导 言

本文再次讨论了境脉这一概念在比较教育和国际教育的领域内和领域外的地位和重要性。文章广泛吸收了与全球范围小国家境脉中的显著性教育困境和教育重点问题相关的个人和专业的经验、大量已发表的学术文章以及联合国教科文组织国际教育规划研究所(IIEP)和英联邦的最新研究。鉴于不断变化的教育研究和教育发展的政治经济因素,我们讨论为什么所有参与这类活动中的人都要在重视境脉因素和境脉问题的影响和作用方面有更多作为。此分析将学术理论和涉及政策与实践的应用性工作进行有效结合,承认各类形式的比较教育的特性和潜力,并表

* 原文语言:英语

M. Crossley(英国)

比较与国际教育教授,国际与比较研究调查中心主任,同时担任英国布里斯托尔大学教育研究学院的小国家教育研究组主任(www.smallstates.net)。他是英国国际与比较教育协会(BAICE)的前任主席,并在2004年至2010年担任《比较教育》的编辑。他同时是创办《布里斯托尔比较与国际研究教育论文》(学术报告会:牛津)丛书的编辑。Crossley出版了大量著作并在世界范围的许多国家从事教学、研究和咨询工作。主要的研究兴趣包括未来比较与国际教育的理论和方法论的学术研究;研究和评价能力与国际发展合作;小国家的教育发展。

通信地址:Research Centre for International and Comparative Studies, Graduate School of Education, University of Bristol, Bristol, UK

电子信箱:m.crossley@bristol.ac.uk

明即使各类研究的方法和原因有所不同,但境脉却非常重要。坚持透过对境脉的关注而“洞察比较教育的核心”(Crossley 2009a, p. 1173),比较教育研究领域要阐明为什么在复杂多变且快速全球化的世界必须牢记这一原则,才能对教育研究和未来国际发展作出重大贡献。

个人的和专业的视角

我在早期的职业生涯中,就沮丧地发现:教育研究极少反映教育实践者的鲜活经验。这在一定程度上能帮助我们理解为什么实践者并不关注教育研究,不关注那些宣称是为惠及他们而创作的学术作品。随后我在更广阔的国际发展领域的工作经历中也产生了相似的忧虑。教育与发展研究和政策的期望与现实之间的差距,逐渐影响了我在许多比较和国际教育研究上的关注点,并由此发展了我对境脉重要性的敏感认识。

当我开始探索这个领域的发展历程,接触更多的理论和方法论的文献时,我发现:境脉问题是当今众多突出的争论和争议的核心。由于受到如 Michael Sadler (1900)和 Isaac Kandel(1933)等先驱者的影响,这些问题还具有该领域的社会文化维度的特征。引用较多的 Sadler 的研究就切中时弊:

在研究外国的教育体系时不应忘记——学校外的事情甚至比学校内部的事情更重要,前者很有可能控制了后者的发生,是后者能够得以解释的原因 (Sadler 1900; in Higginson 1979, p. 49)。

尽管我自己的很多研究也关注不同学校和组织中境脉问题的本质和影响,但是 Sadler 的很多论断在今天看来依旧像当年那样中肯实用。

随着我更加深入地钻研理论和方法论的文献,教育中的比较研究和国际研究的一些研究方法较多受到实证主义范式的影响,这些方法强调理论立场和统计分析,寻求国际转移和转化的普遍法则和理想模型。这反映在法国学者 Marc-Antoine Jullien 的比较教育“计划”(1817)所激发的研究传统中。引用 Fraser 的说法(1964, p. 20),Jullien 计划的目的是“演绎出精准的原则和既定的线路,从而使教育转化成一门几乎实证的科学”。

尽管这样的想法反映的是新科学思想对 19 世纪欧洲学术氛围的影响,但是这种影响在今天很多国际机构的工作中依然清晰可见。正如 Goldstein(1996, 2004)所言,这种影响体现在支撑某些最有影响力的学生学业成就的国际比较的原则中,也体现在当代人们对全球化学习和国际发展目标的痴迷中。

举个例子,让我们思考时下最流行的“最佳实践”概念,隐含在其背后的假设是

什么?它是否意味着搜寻教育的某个最佳模型,推广(借用、转移或强加)到其他地方?依我个人从事比较研究的经验来看,这种思考方式存在真正的危机,它会在鼓励不加批判地进行教育政策和实践的国际转移时,导致对境脉因素的忽视。正如 Vulliamy 和 Webb(2009, p. 400)所强调的:

为取得成功的机会,教育政策或教育改革,无论是由政策制定者还是国际组织发起的,都必须与教室里的日常真实状况和普通教师的动机及能力相一致。

对境脉不敏感的后果

低收入国家在推行很多国际驱动的代价巨大的教育方案和教育改革时的失败,表明上文的批判具有重要意义。例如,Heyneman(2009, p. 6)在最近发表于《教育展望》上的一篇文章中认为,“即使是世界银行,它作为国外援助的一个主要提供者,也公布了其作用下的消极结果”(亦参见 Dollar 和 Pritchett 1998; Brock-Utne 2007; Jones 2007)。就教育改革而言,有很多例子表明,国际性激发的(和构想的)教育措施都遭遇到严重的实施难题,各种迹象表明在其政策制定发展过程中,境脉和文化因素并没有得到足够的重视(King 2007)。Samoff(1996, 1999, 2001)的研究提供了来源于撒哈拉以南非洲许多国家的挑战性证据,Stephens(2007)也对非洲和东南亚所经历的实施困境进行了反思。此外,Stephens 的分析明确要求更加重视教育和国际发展中文化和境脉的因素。

我自己的研究和在巴布亚新几内亚开展的一系列本地扎根性博士研究,都再次强化了上述很多论点。最初我在巴布亚新几内亚南高地地区开展的人种学研究,就挑战了把西方模式的校本课程简单地转移和引进到当地学校、体系和专业背景的做法,而这种革新往往与现实期望背道而驰(Crossley 1984a, b)。在更广泛的水平上,巴布亚新几内亚的研究人员最近进行的研究已经表达了类似的关注,并一直坚持记录国际机构和议程是如何控制国家教育政策的制定和实施的——其代价是削弱了当地对境脉因素的关注和适度敏感,这些因素在国家、省市和学校层次上都发挥着作用。这里引用对巴布亚新几内亚国家研究所主任开展的“普及初等教育政策”的一项研究,该研究:

……清晰指出国际机构的支配性,特别是它们领导教育政策话语,影响了教育问题的判断和可能的解决方法。研究认为,人们越来越意识到许多这样的政策处方脱离其境脉,没有反映境脉中体现的首要问题,也不能在复杂多变的情境中成功实施(Webster 1997, 摘要)。

Webster(1997,2000)的研究预言了后来 King(2007)所指出的全球熟知的状况,并呼吁加强当地在政策导向的研究中的参与力度,对国际研究和政策建议之间的相关性进行国内更加批判性地评估。

在此分析的基础上,Ako(2002)在南高地地区进行了具体的田野研究,其中对参与统一到全国性教育改革早期实施阶段的两所小学进行了深度的案例研究。这项研究结果佐证了 Webster 的论点:外国机构和研究人员对国家政策的形成影响极大。其结果还显示,实施策略并不能很好地根据草根现实而度身定制,在政策制定过程中并未充分咨询当地人员。总之,Ako 认为,这种状况“阻碍了当地人们对改革的有效贯彻、实际操作以及主人翁感”(Ako 2002,摘要)。第三个例子是最近完成的一项针对巴布亚新几内亚新课程实施情况的研究(Le Fanu 2010),也得出了类似的结论,即强调要使教育改革的实施更成功,就需要更加重视当地学校的境脉和文化。

随着国际社会为实现全民教育(EFA)和千年发展目标(MDG)、提高实践中的教与学质量而不断投入努力,这种当地扎根性研究对巴布亚新几内亚和其他国家的教育与发展的规划者与决策者具有直接和持续的意义。就如我最近一次访问巴布亚新几内亚时提到的,这些研究还强调在国家和学校或社区水平的境脉敏感性分析的重要性,着力证明本地研究和评价的重要性,同时指出加强巴布亚新几内亚和其他低收入国家教育研究能力的潜在效益(Crosslye 2009b)。

从小国经验中学习

依照其他小国家的特色经验和相关文献,增强对教育与国际发展中的境脉因素的关注的理由就更加鲜明了。因为他们有自己独特的社会生态结构(Commonwealth Secretariat 1986),而且相比于那些主导全球教育发展进程的性质和进度的大国强国而言,这些小国家的教育与发展的需求、优先考虑及志向抱负常常大相径庭。

小国的定义在国际文献中各异,但人口数量是广泛采用的主要分类标准。采用这一思路,一些机构和研究者将小国的人口数量上限划定在 500 万。至于其他,如英联邦国中从事教育的研究者,将小国的人口数基准为 150 万。这样定义的小国代表了一个很重要的群体,它意味着全球有 80 个主权国家被划入其内,这里 32 个(达 40%)属于英联邦,23 个是岛国(其中 15 个是多岛国)。如果以 150 万人口数量为划分基准,全球有 47 个国家被定义为小国,其中有 25 个皆为完全独立的英联邦国家,占总数的 53%。

最近对小国教育的研究表明:过去十年左右,他们在参与国际进程以及获得国际研究发展资金方面,都愈加边缘化(Mayo 2008)。此外,在这些小国家从事发展全民教育及千年发展目标时,他们自身发展的优先重点却被忽视。国际社会对改善初

等教育入学情况的关注,就很好地阐明了这一现状,因为许多小的发展中国家早已认为,在其自身境脉中,初等教育的普及已经实现。例如,13个英联邦成员小国的初等教育入学率达90%以上,7个成员国初等入学率达95%以上。在全民教育中的性别公平指标方面,多数国家已经实现性别平等,甚或在加勒比海大部分地区,存在的不公平是有益于女孩的(Crossley et al. 2009, p. 737)。

毫无疑问,在这样的境脉中教育发展的侧重点应不同于其他地区的经验,不能受限于全球性目标,而要将质量问题以及中等和高等教育的供给置于优先考虑的地位。但是在目前全球教育发展进程主导的氛围下,这样的发展很难得到国际支持。如 Heyneman(2009, p. 8)所言:援助机构之间众口一词的情况已经不再适应现实,“特别是在基础教育入学已经实现的地区”。他进一步提出,目前为止,没有哪个机构有足够勇气与公认的全民教育主题逆势而为(Heyneman 2009, p. 9)。

正是在这种富有挑战性的国际背景下,英联邦秘书处和教科文组织国际教育规划研究所(IIEP)最近重申他们对小国家教育发展需求和优先权的承诺。在2009年6月马来西亚吉隆坡举行的第十七届英联邦教育部长会议上,这项工作得到认可;随后秘书处大力支持布里斯托(Bristol)大学和教科文组织国际教育规划研究所团队正在开展的研究,探究小国家教育计划和研究重心(Crossley et al. 2009)。与此同时,2009年教科文组织国际教育规划研究所的政策论坛着重探讨了小国家高等教育的发展(Bray and Martin, 即出)。

上述两个机构还有许多工作要做,同时一个核心主题正浮现出来,它关系到研究在帮助识别和厘清小国家境脉中所经历的教育需求和重心时的作用。与此相应,现在有强有力的理由来加强当地研究和评估的能力(Crossley 2008a)。正如加勒比海圣卢西亚的国家总督 Louisy(2004, p. 435 - 436)所言:

如果国家或机构缺乏能力开展那种使他人经验适应本土的研究或调查性探究,那就很难避免陷入“照搬国际经验”的危险……地区的发展项目持续依赖于外部援助,会进一步增强开发机构(许多开发机构相信“一刀切”政策更为便捷)对其的控制,从而使得政策决定代表当地人自己的观点变得极其艰难。

本文也认为,我们还能汲取很多来自小国家(无论贫富)之间、跨英联邦国家和教科文组织成员国之间,以及与较大国家的相应组织和人员之间的日益频繁的教育研究合作的经验。但是,在此过程中,小国家必须审慎确定研究合作本身并没有导致研究路径和研究样式的控制,从而使得境脉和文化差异徒然挂在嘴上,这一点已经越来越清晰。

教育研究中不断变化的政治经济

由于世界范围中教育研究的政治经济正不断变化,最后一点对所提出的境脉观具有重要意义。教育和社会研究中的境脉敏感性方法在 20 世纪过去的 30 年里取得了许多进展(研究范式的发展开拓了质性的田野研究、行动和参与研究、批判理论、叙事研究、后现代和后殖民主义观点付诸运用等),但最近几年我们已经看到,其中许多方法可以视为重心的逆转。

自 20 世纪 90 年代中期开始,针对教育研究的多样性、政策相关性、权威性、成本效益和可及性无疑产生了日益严重的挑战。随着人们更多地关注和崇敬“大科学”的形态和方法,其后的发展见证了提出这些批评的努力。Vulliamy(2004, p. 261)阐述的情况就证实了这种努力,“国际上越来越多地投资于系统性研究方法及其相关的量化研究优先的研究策略,如随机对照实验。”尽管有些研究发展成效显著,但是 St Clair 和 Belzer(2007)等作者质疑英美国家中这种影响的程度,认为它们反映了新自由主义的政治力量 and 国家的利益,同时推进了市场管理主义,威胁着他们所声称要改进的各种研究方法的适切性、重要性和质量。Furlong(2004, p. 343)针对任何一种范式观的控制提出类似地挑战和警示,他指出:

我们需要捍卫丰富多样的研究方法,促进不同亚社群内关于质量的争论,鼓励跨越认识论和方法论界限的开放探讨。

这一点对比较研究和跨文化研究,对参加国际研究合作的小国家和其他发展中国家而言,尤其中肯。现在所面临的挑战在于,可能存在对现存西方研究范式、方法和策略不加批判、不加辨别地进行国际转移,而未对境脉和文化差异给予应有的认识。Vulliamy(2004, p. 277)明确指出:

文化境脉敏感性的关注,已经成为英国比较教育领域的重要部分——从该领域的先驱,如 Michael Sadler(1990)爵士在其著名演讲中所揭示的,到当前的代表人物,一脉相承……这种对文化背景敏感性的关注也渗透到社会学传统中,为 20 世纪 70 年代以来的质性研究策略的发展奠定了基础……未来比较教育和国际教育的研究者所面临的挑战是,利用这两种传统间的互利共生关系,抵制教育研究和政策制定中日益增强的实证主义全球话语霸权。这种全球话语预示着,要么通过完全无视文化背景,要么将文化归结为只是某种外在的统计分析变量,而削弱比较教育研究的结果和分析。

展 望 未 来

主要由于上述原因,本文认为教育和国际发展中境脉问题的地位和作用应受到越来越多的关注。多年来,我自己的研究始终坚持,“境脉问题”比一般教育政策制定者、规划者和许多研究者所意识到的要甚之(参见例文 Crossley and Watson 2003, p. 6)。随着时间的流逝和全球化的深入,这个思想似乎愈加适切,也理应得到重申。不重视这一问题,就是冒险默许政策从一个境脉转移到另一个境脉的势头不断加速——从技术的角度,甚至是起着加速器的作用。而且,在这个极其受经济制约的时代,在这种转移被证明是误导的、存在问题的或不适宜的那些地方,来之不易的时间、人力和紧缺的财政资源的投入,常常被浪费——这通常发生在仅能负担少量资源的地方。

这并非说境脉就是全部,或以此为据就不再关注争论的其他维度。但是,这一核心观点的意义对于参与教育和国际发展创新的所有国家而言,特别紧迫。我们也不必把这种状况看作是实现全民教育和其他国际目标的全球性努力的对立面,因为如果这些目标想要在实施层面取得改良性成功,其主旨仍是需要对境脉敏感性给予更大的关注。事实上,这一点越来越被最近的一些全球监测报告(UNESCO 2008, 2009)所发表的详细的全民教育的反馈所承认。

本文提出这些观点,也并不意味着否认社会和教育研究领域以及比较和国际教育本领域中其他研究方法所作出的巨大贡献,其中包括统计的、“大科学”形式的、理论的、历史的和哲学的等多种方法(见 Brayet al. 2007)。例如,Lewin 等人在基础教育入学机会方面的统计工作(Lewin 2007; Lewin 和 Akyeampong 2009),为增进我们对撒哈拉以南非洲迄今所取得的进展的理解作出了重要贡献,但他也承认“继续有效提高受教育机会的真正问题是,问题开始高度分化并反映出境脉的多样性”(Lewin 2007, p. 597)。这一发现和支撑其的研究表明,各种研究文化与传统之间的连接,是怎样有助于其他人更有效地理解和处理教育发展和国际发展中境脉的差异。Lewin 于是建议全球达成共识:

所设目的和目标发挥作用的前提是能够适应环境,更加多样化,更多与有关公平、质量和重要结果的关怀相关联,给予可能的受益人更多的主人翁感(Lewin 2007, p. 597)。

从比较直接的理论和哲学基础来开展比较研究,还能对我们理解境脉的本质和影响作出重要贡献,正如 Cowen 和 Kazamias (2009)两卷本大作《国际比较教育手册》中所显示的对全球化的以及后现代和后殖民观的潜力的本质和影响的那些研究

一样。

这些学术研究对当代的争论和本文提出的许多比较研究的论点,都会持续作出重大贡献。然而,日益尊重境脉差异这一核心思想的清晰性、可视性和可达性才是至关重要的——这关系到广大的积极的利益攸关者是否认识其关键含义,比较研究是否能提高对政策和实践的影响,研究结果是否被理解或应用。Stenhouse(1979, p. 5-6)在这方面特别敏锐并且深入浅出,他写到,教育中的比较研究应该以“洞察内在而非理解规则为基础”,这种洞察力有助于“训练我们的判断力”,这种判断力关乎经验是否可能在任何其他境脉中产生可能的敏感或适应性。境脉的确很重要。

总之,这里提出的观点是为了激发我们不断探讨比较研究和国际研究的作用和潜力。这种讨论对不加批判地进行教育发展政策和实践的国际转移提出挑战。讨论过程中,借用最近在小国家进行的研究表明,境脉问题是怎样长期受到忽视,它们在我们理解教育发展并推进和支持成功的革新和改革中发挥着怎样的关键作用。

从小国家的视角出发,加强当地研究能力的途径也可以帮助他们参与到国际发展机构和多变的主体中,发展和谐平等的伙伴关系。通过这种伙伴关系,他们可以更有效地学习、应用或在适当时挑战那些外部激发的、不适应地区、民族与当地需要和愿望的议程。的确,通过这种境脉—敏感的研究合作形式,小国家和其他发展中国家可以在促进新知、观点和理解的形成中,发挥更富创造性和创新性的作用,这样便有助于形成将来对全体受益的国际议程。

致谢: 感谢 Terra Sprague(布里斯托尔大学)在文章最终定稿时给予的宝贵反馈和支持。

(罗 敏 译)

参考文献

- Ako, W. (2002). *Factors affecting the formulation and implementation of the 1993 educational reform in Papua New Guinea*. Unpublished EdD thesis. University of Bristol.
- Bray, M., Adamson, B., & Mason, M. (Eds.). (2007). *Comparative education research. Approaches and methods*. Hong Kong: Springer and Comparative Education Research Centre, The University of Hong Kong.
- Bray, M. & Martin, M. (Eds.). (forthcoming). *Tertiary education in small states: Planning in the context of globalisation*. Paris: UNESCO IIEP [International Institute for Educational Planning].
- Brock-Utne, B. (2007). Worldbankification of Norwegian development assistance to education. *Comparative Education*, 43(3), 433-449.

- Commonwealth Secretariat (1986). *Educational development: The small states of the Commonwealth. Report of a Pan- Commonwealth experts meeting, Mauritius*, London: The Commonwealth Secretariat.
- Cowen, R. (2009). The transfer, translation and transformation of educational processes: And their shape shifting? *Comparative Education*, 45(3), 315 - 327.
- Cowen, R., & Kazamias, K. (Eds.). (2009). *International handbook of comparative education*. Dordrecht: Springer.
- Crossley, M. (1984a). Strategies for curriculum change and the question of international transfer. *Journal of Curriculum Studies*, 16(1), 75 - 88.
- Crossley, M. (1984b). The role and limitations of small-scale initiatives in educational innovation. *Prospects*, 14(4), 533 - 540.
- Crossley, M. (2008a). The advancement of educational research in small states. *Comparative Education*, 44(2), 247 - 254.
- Crossley, M. (2008b). Bridging cultures and traditions for educational and international development: Comparative research, dialogue and difference. *International Review of Education*, 54(3 - 4), 319 - 336.
- Crossley, M. (2009a). Rethinking context in comparative education. In R. Cowen & K. Kazamias (Eds.), *International handbook of comparative education* (pp. 1173 - 1188). Dordrecht: Springer.
- Crossley, M. (2009b). Global goals, national priorities and educational reform: Learning from the small states experience. Keynote Address presented to the Papua New Guinea National Department of Education/University of Goroka Conference, Goroka Papua New Guinea, September 2009.
- Crossley, M., Bray, M., & Packer, S. (2009). Education in the small states of the Commonwealth: Towards and beyond global goals and targets. *The Round Table*, 98(6), 731 - 751.
- Crossley, M., & Watson, K. (2003). *Comparative and international research in education: Globalisation, context and difference*. London and New York: Routledge.
- Dollar, D., & Pritchett, L. (1998). *Assessing aid: What works and what doesn't and why*. Washington DC: World Bank.
- Fraser, S. (1964). *Jullien's plan for comparative education*, 1816 - 1817. New York: Bureau of Publications, Teachers College, Columbia University.
- Furlong, J. (2004). BERA at 30. Have we come of age? *British Educational Research Journal*, 30 (3), 343 - 358.
- Goldstein, H. (1996). Introduction. The IEA Studies (Special Issue). *Assessment in Education*, 3 (2), 125 - 128.
- Goldstein, H. (2004). Education for all: The globalisation of learning targets. *Comparative Education*, 13(2), 139 - 150.
- Heyneman, S. (2009). The failure of education for all as political strategy. *Prospects*, 39(5), 5 - 10.
- Jones, P. (Ed.). (2007). Global governance, social policy and multilateral education. Special issue. *Comparative Education*, 43.
- Kandel, I. (1933). *Studies in comparative education*. Boston, MA: Houghton and Mifflin.
- King, K. (2007). Multilateral agencies in the construction of the global agenda on education. *Comparative Education*, 43(3), 377 - 391.
- Le Fanu, G. (2010). The transposition of inclusion: An analysis of the relationship between curriculum prescription and curriculum practice in Papua New Guinea. Unpublished EdD thesis. University of Bristol.

- Lewin, K. (2007). Diversity in convergence: Access to education for all. *Compare*, 37(5), 577 – 599.
- Lewin, K., & Akyeampong, K. (Eds.). (2009). Access to education in Sub-Saharan Africa. *Comparative Education*, 45(2), 577 – 599.
- Louisy, P. (2004). Globalisation and comparative education: A Caribbean perspective. *Comparative Education*, 37(4), 425 – 438.
- Mayo, P. (Ed.). (2008). Education in small states: Global imperatives, regional initiatives and local dilemmas. *Special issue. Comparative Education*, 44.
- Packer, S. (2010). *Statistics prepared for Commonwealth research on education in small states*. UK: University of Bristol.
- Sadler, M. E. (1900). How far can we learn anything of practical value from the study of foreign systems of education? In J. H. Higginson (Ed.). (1979), *Selections from Michael Sadler: Studies in world citizenship*. Liverpool: DeJall & Meyorre.
- Samoff, J. (1996). *Analyses, agenda and priorities for education in Africa: A review of externally initiated, commissioned and supported studies of education in Africa, 1990 – 1994*. Paris: UNESCO.
- Samoff, J. (1999). Education sector analysis in Africa: Limited national control and even less national ownership. *International Journal of Educational Development*, 19, 249 – 272.
- Samoff, J. (2001). *When progress is process: Evaluating aid to basic education: Issues and strategies*. Report prepared for the Consultative Group of Evaluation Department. Washington, DC: The World Bank.
- St Clair, R., & Belzer, A. (2007). In the market for ideas: How reforms in the political economy of educational research in the US and UK promote market managerialism. *Comparative Education*, 33(4), 471 – 488.
- Stenhouse, L. (1979). Case study in comparative education: Particularity and generalisation. *Comparative Education*, 15 (1), 5 – 10.
- Stephens, D. (2007). *Culture in education and development. Principles, practice and policy*. Oxford: Symposium Books.
- UNESCO (2008). *EFA global monitoring report 2009: Overcoming inequality: Why governance matters*. Oxford: Oxford University Press.
- UNESCO (2009). *EFA global monitoring report 2010: Reaching and teaching the most marginalized*. Oxford: Oxford University Press.
- Vulliamy, G. (2004). The impact of globalisation on qualitative research in comparative and international education. *Compare*, 34(3), 261 – 284.
- Vulliamy, G., & Webb, R. (2009). Using qualitative research strategies in cross-national projects: The English-Finnish experience. *Education* 3 – 13, 37(4), 399 – 411.
- Webster, T. (1997). *International and national influences on universal primary education policies, with specific reference to Papua New Guinea*. Unpublished EdD thesis. University of Bristol.
- Webster, T. (2000). *Globalisation of education policies: The extent of external influences on contemporary universal primary education policies in Papua New Guinea*. Port Moresby: University of Papua New Guinea Press.